

## Konzert

### «Musik ist Therapie»

#### Seit über 40 Jahren spielt die «Filarmonica La Concordia» am Muttertag im SZB.

Die Ursprünge sind nicht mehr ganz klar, das Engagement hingegen ist ungebrochen: Seit über 40 Jahren spielt die «Filarmonica La Concordia» am Muttertag für die Patientinnen und Patienten im SZB. Kamen zu Beginn nur die frischgebackenen Mütter in den Genuss, tritt die Fanfare heute jeweils vor der Wöchnerinnenabteilung, vor dem Hauptgebäude und vor der Geriatrie auf. «So können mehr Patienten unsere Konzerte mitverfolgen, schliesslich ist Musik auch Therapie», erklärt Gianni Beck. Der Bieler war im SZB lange Zeit für die Entsorgung zuständig. Seit seiner Pensionierung kümmert er sich bei der «Filarmonica La Concordia» um Material, Transport und Videos.

Dieses Jahr spielt die Fanfare am 14. Mai 2017 um 9.30 Uhr vor dem SZB auf. Die Patientinnen und Patienten werden am Morgen mit einem Flyer auf dem Frühstückstablett über das spezielle Angebot informiert. Es erwartet sie eine aussergewöhnliche Formation, die alles spielt – von Schuberts «Heilig» über «Final Countdown» bis zu Verdis «Nabucco», jeweils eigens arrangiert von Leiter Celestino Quaranta.

Wer Gefallen findet an der Musik, muss sich den 3. Juni 2017 vormerken – dann feiert die Fanfare ihren 125. Geburts-

tag. Gegründet wurde sie einst von italienischen Einwanderern, denn «Musik ist auch Integration», so Celestino Quaranta. An der Jubiläumsveranstaltung im Bieler Kongresshaus wird die Concordia ihr Können zum Besten geben, die Bieler haben aber auch die «Fanfara dei Bersaglieri» der italienischen Armee eingeladen. Diese ist bekannt dafür, ihre Märsche im zügigen Laufschritt zu spielen. «Das wird ein Spektakel», freuen sich Gianni Beck und Celestino Quaranta.

Infos: [www.filarmonica-concordia.ch](http://www.filarmonica-concordia.ch)



## Concert

### «La musique, c'est de la thérapie»

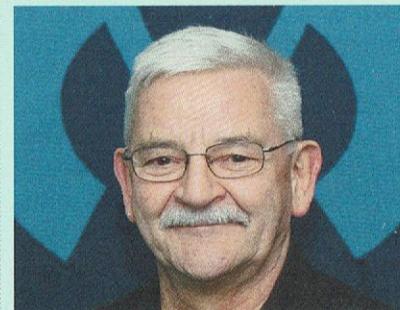
#### Depuis plus de 40 ans, la «Filarmonica La Concordia» donne un concert au CHB le jour de la fête des mères.

L'origine n'est plus très claire, l'engagement en revanche reste intact: depuis plus de 40 ans, la «Filarmonica La Concordia» donne un concert pour les patientes et les patients du CHB le jour de la fête des mères. Si seules les jeunes mères



Celestino Quaranta

Gianni Beck



en profitaiient au début, la fanfare se produit aujourd'hui devant la maternité, le bâtiment principal et la gériatrie. «Ainsi, davantage de patients peuvent assister à nos concerts, car finalement la musique, c'est aussi de la thérapie», explique Gianni Beck. Le Biennois a été longtemps responsable de l'élimination des déchets au CHB. Depuis sa retraite, il s'occupe du matériel, du transport et des vidéos à la «Filarmonica La Concordia».

Cette année, la fanfare se produira le 14 mai 2017 à 9 h 30 devant le CHB. Ce matin-là, les patientes et patients seront informés de cette offre spéciale par un flyer déposé sur le plateau du petit déjeuner. Une formation exceptionnelle les attend, qui joue de tout – de «Heilig» de Schubert jusqu'à «Nabucco» de Verdi en passant par «Final Countdown», des arrangements réalisés par le directeur Celestino Quaranta.

Tout amateur de musique devrait retenir la date du 3 juin 2017, puisque la fanfare fête son 125<sup>e</sup> anniversaire ce jour-là. Elle a été fondée par des immigrants italiens, car, selon Celestino Quaranta, «la Musique, c'est aussi de l'intégration». Si lors de la manifestation jubilaire au Palais des Congrès, la Concordia donnera le meilleur d'elle-même, les Biennois ont également invité la «Fanfara dei Bersaglieri» de l'armée italienne. Celle-ci est connue pour jouer ses marches «au pas de course». Gianni Beck et Celestino Quaranta se réjouissent: «Ce sera un spectacle magnifique!»

Infos: [www.filarmonica-concordia.ch](http://www.filarmonica-concordia.ch)